

# Flörsheimer Zeitung

(Zugleich Anzeiger

für den Maingau.)

Mit einer Unterhaltungs-Beilage in jeder Nummer



und Samstags das illustr. Witzblatt „Sessenblasen“

**Anzeigen** Ist die sechspaltige Zeitspalte oder deren Raum 15 Pfg. —  
Reklamen die dreispaltige Zeitspalte 40 Pfg. Abonnementpreis  
monatl. 25 Pfg. mit Bringertohn 30 Pfg. durch die Post M. 1.30 pro Quartal.

**Erscheint** Dienstags, Donnerstags und Samstags. — Druck und Verlag von  
Heinrich Dreißbach, Flörsheim a. M., Kirchhofstraße Nr. 6. —  
Für die Redaktion ist verantwortlich: Heinrich Dreißbach, Flörsheim a. M.

Nummer 129.

Samstag, den 1. November 1913.

17. Jahrgang.

## Eine Jahrhundert-Erinnerung

(Nachdruck verboten.)

Alle Blätter bringen jetzt Kriegserinnerungen aus der großen Zeit vor hundert Jahren, als der Stern des gewaltigen Korsen zu sinken begann. Auch Flörsheim hat damals die Kriegsgeißel zu fühlen bekommen, wie aus der nachfolgend abgedruckten Urkunde zu ersehen ist. Das Dokument befindet sich in den Händen des Herrn Bürgermeisters Laud, welcher dieses Material nebst zahlreichem anderen als Manuskript zu einer noch herauszugebenden Flörsheimer Ortsgeschichte gesammelt und uns dasselbe in liebenswürdiger Weise zum Abdruck für unsere Leser zur Verfügung gestellt hat.

**Auszug aus der Flörsheimer Kriegs- und Gemeindeführung 1814.**

### Franzosen-Durchmarsch Anno 1813.

#### Berzeldnis

deren Deriswitten, welche Gerichtschr. Laud bey dem Vormarsch der Franzosen nach den Niederlagen in Rußland fürs Jahr 1813 zu gute wie folgt.

| Monath  | Tag   | Abt. fr. |
|---------|---|----------|
| Februar | 16. für 1 (9?) Offiziere 370 Mann vom 57. Linienregiment Billets geschrieben  | 1        |
|         | 18. für 240 Mann vom 26. Regiment Lescher Billets geschrieben   | 1        |
|         | 19. für 250 M. vom 24. Infanterie-Regiment Lescher  | 1        |
|         | 24. für 3. u. 2. Kompagnie des 3. Bat. Lescher 5 Offiziere 136 Mann   | 1        |
|         | 26. vom 48. Linienreg. Infanterie 2 Offz. 236 M. Billets geschrieben  | 1        |
| März    | 1. vom 17. Infanterie-Regmt. 2 Offz. 220 Mand   | 1        |
|         | 5. vom 15. Linieninfanterie-Regt. die 4. Komp. 2 Offz. 170 Mann   | 1        |
|         | 10. vom 127. Linieninfanterie-Regmt. 4 Offz. 230 Mann   | 1        |
| April   | 3. vom 1. Kaisergarde Artillerie Marin. 5. Bat. 6 Offiziere 300 M. 3 Pferde   | 1        |
|         | 8. vom 132. Linien-Regt. 8 Offz. 429 M. und 130 Pferde  | 1        |
|         | 12. vom 5. Husaren-Regt. 3 Offz. 130 M. und 130 Pferde  | 1        |
|         | 13. vom 7. Regt. (berittene Jäger) Chasseurs a cheval, (leichte Reiter) 3. Komp. 3 Offz. 136 Mann 140 Pferde                | 1        |
|         | 14. vom 1. Kürassier-Regt. 4 Offz. 60 M. und 88 Pf. dann vom 2. Kürassier-Regt. 4 Offz. 100 M. 108 Pf. u. zwar die 2. Komp. | 1        |
|         | 15. vom 30. und 23. Dragoner-Regt. 5 Offz. 150 M. und 160 Pf.   | 1        |
|         | 17. vom 20. Regmt. berittene Jäger 7 Offz. und 300 M. nebst Pf.   | 1        |
|         | 23. vom 7. Kürassier-Regmt. 3 Offz. 70 Mann 70 Pferde.  | 1        |
|         | 27. vom 30. Dragoner-Regmt. 2 Offz. 52 M. nebst Pf. und vom 1. Karabinier-Regmt. 4 Offz. 100 M. und 100 Pf.                 | 1        |
|         | 28. vom 1. Karabinier-Regmt. Kürassiere 4 Offz. 140 M. und Pf.  | 1        |
| May     | 1. vom 12. Regmt. berittener Jäger 7. Komp. 2. Eskadrons  | 1        |
|         | 4. vom „Train“ vor 2 Offz. 34 M. 54 Pf. Billets geschrieben dann für 4 Offz. 250 M. Sabeer (Sappeur) desgleichen            | 1        |
|         | 6. für 3 Offz. und 66 Kanoniere nebst Pf. Bill. geschr.   | 1        |
|         | 7. vom 26. Regmt. berittene Jäger 9 Offz. 240 M. nebst Pf.  | 1        |
|         | 8. vor 1. Abteilung Manen von der Garde 7 Offz. 170 M. am selben Tage für 2 Offz. 240 M. und Pf. Billets geschrieben        | 1        |
|         | 9. für 4 Offz. 140 M. berittene Jäger nebst Pf. Bill. geschr.   | 1        |
|         | 11. vom 3. Manenregmt. 9 Offz. 123 M. und Pf. Bill. geschr.   | 1        |
|         | 13. vom 6. Artillerie-Regmt. 7 Offz. 174 Pf. 163 M. nebst 14 Offz. Pf.  | 1        |
|         | 14. vom 2. Bat. des 18. leichten Infanterie-Regt. 2 Offz. 150 Mann  | 1        |
|         | 17. vom 1. Bat. 8. Komp. Pioniere 4 Offz. 126 M. Billets geschrieben  | 1        |
|         | 18. für 2. Komp. Voltigeurs** 6 Offz. 339 M.  | 1        |
|         | 19. für 4 Offz. 94 M. Karabiniere u. 108 Pf.  | 1        |
|         | 21. vom 24. Dragoner-Regmt. 1 Offz. 93 M. und 100 Pf. dann für eine Komp. Kanoniere mit 2 Offz. 71 M. und Pf.               | 1        |
|         | 23. vom 25. Regmt. berittene Jäger 3 Offz.  | 1        |

|   |    |
|---|----|
| 100 M. und 100 Pf.  | 1  |
| May 24. vom 14. Regmt. berittene Jäger 5 Offz. 103 M. 111 Pf. am selben Tage noch für 6 Offz. und 474 M. Infanterie   | 1  |
| 25. vom 21. Jäger-Regmt. für 2 Offz. 125 Mann und 127 Pf. Bill. geschr.   | 1  |
| 26. vom 5. Voltigeurs-Regmt. 10 Offz. und 474 Mann  | 1  |
| 27. von der 4. Komp. des 7. Bataillons Militär-Equipage 1 Offz. 90 M. und Pf.   | 1  |
| 29. Dragonerregmt. ohne Pf. 4 Offz. 240 Mann Billets  | 1  |
| 30. für 9 Offz. 626 M. Krankenwärter Billets geschrieben  | 1  |
| Juny 2. vom 8. Train-Bat. 9. Komp. 2 Offz. 144 M. dann 247 Pf. am selben Tage für 4 Offz. und 129 M. Dragoner o. Pf.  | 1  |
| 3. für eine Abteilung vom 4. Dragoner-Regmt. 4. Komp. 1 Offz. 97 M. 99 Pf.  | 1  |
| 9. von dem 8. Bataillon der Marine-truppen bestehend in 6 Offz. und 431 M.  | 1  |
| 11. für 5 Offz. 669 Mann 283 Pferde von verschiedenen Regimentern   | 1  |
| 12. vom 9. Voltigeurs-Regmt. der Kaisergarde 9 Offz. 580 M. Gemeine Bill. geschr.   | 1  |
| 14. für 3. Komp. von verschiedenen Regimentern 9 Offz. 298 M. 313 Pf. dann von einem Marsch 2 Offz. u. 300 Mann Billets geschrieben   | 1  |
| 16. für 16 Offz. 600 M. und 650 Pf. Billets geschrieben   | 1  |
| 17. vom 11. Kürassier-Regmt. 3. Komp. 6 Offz. 113 M. 122 Pf. vom 10. Voltigeurs-Regmt. 13 Offz. 672 M. vom Linien-Regiment 3 Offz. 250 M. in Summa 22 Offz. 1035 M. 122 Pf. | 1  |
| 19. vom 39. Infanterie Linien-Regmt. bestehend in 12 Offz. und 413 Mann   | 1  |
| 20. für verschiedene Komp. 5 Offz. und 409 Mann Bill. geschr.   | 1  |
| 22. für versch. Komp. laut (Mutt?) Protokoll für 10 Offz. 451 M. und 27 Pf.   | 1  |
| 23. vom 9. Infanterie Regiment Linien-truppen 13 Offz. 580 M.   | 1  |
| 24. vom 15. berittene Jägern eine Abteilung vom 21. Inf. Regmt. 18 Offz. und 748 Mann und 126 Pf.   | 1  |
| 26. für 2 Offz. und 200 Linienoldaten   | 1  |
| Juny 27. für 8 Offz. und 370 M. vom 21. Inf. Regmt. Billets geschr.   | 1  |
| 28. für 5 Offz. und 531 M. und 312 Pf. von Linientruppen und Trainkorps,  | 1  |
| 29. für 9 Offz. und 474 M. leichte Infanterie   | 1  |
| 30. für 19 Offz. 481 M. und 217 Pf. von den Dragonern, Jägern etc.  | 1  |
| July 1. für 6 Offz. und 250 M. vom 12. Linien-Regmt. Bill. geschr.  | 1  |
| 3. für 19 Offz. 882 M. und 127 Pf. Bill. geschrieben.   | 1  |
| 4. für 12 Offz. 592 M. und 199 Pf. Bill. geschrieben.   | 1  |
| 5. von 18. leichten Inf. Regmt. 4 Offz. und 260 M. Bill.  | 1  |
| 6. für 20 Offz. 787 M. 8 Pf. vom 11. und 136. leichte Truppen.  | 1  |
| 7. für 10 Offz. 430 M. und 128 Pf. Bill. geschrieben.   | 1  |
| 8. für 15. Offz. 54. M. Linientruppen Billets gemacht.  | 1  |
| 9. für 7 Offz. und 361 M. von Linientrupps, Vereinzelte etc.  | 1  |
| 10. für 3 Offz. 58 M. und Pf. dann 160 M. von der Artillerie.   | 1  |
| 11. vom 13. Regmt. Voltigeurs der Garde 6 Offz. 686 M. Billets.   | 1  |
| 12. vom 50. Linien-Regmt. vom 154. Regmt. 20 Offz. 652 M. 259 Pf.   | 1  |
| 13. für 25 Offz. leicht Kavallerie und 238 M. Bill. geschr.   | 1  |
| 14. von den 5. leichte Kavallerie 3 Offz. 123 M. und 134 Pf. ferner noch 1 Offz. und 87 Mann  | 1  |
| ferner noch vom Train 1 Bat. 70 Mann.   | 40 |
| 15. von vereinzelten Trupps (militaires Sholes?) 1 Offz. 208 M.   | 1  |
| 16. vom 31. Jäger-Regmt., Artillerie, Vereinzelte 6 Offz. 793 M. 134 Pf. Billets geschrieben.   | 1  |
| 17. für 16 Offz. und 550 Mann Billets geschrieben.  | 1  |

|   |    |
|---|----|
| July 18. von den Bergischen Manen 10 Offz. Abt. fr. 225 M. und 250 Pf.                                  | 1  |
| 19. vom 100. Infanterie Regmt. 9 Offz. dann 396 M. Bill. geschr.  | 1  |
| 20. vom 4. Artillerie Regmt. 3 Offz. und 380 Pf.  | 1  |
| vom 3. Fußartillerie Regmt. 20 Offz. und 154 M. Bill. geschr.   | 40 |
| 21. vom Bataillon „Train“ 3 Offz. und 232 Mann Billets geschrieben.                                     | 1  |
| dann vom 88. Infanterie Regmt. 2 Offz. 211 M. 5 Pf. dann auf Anweisung noch 28 M.                       | 40 |
| 22. für 21 Offz. und 655 M. 67 Pf. von den Dragonern, Linientruppen und Train.                          | 1  |
| 24. Vereinzelte 90 Mann vom 2. Husaren Regmt. 4 Offz. 195 M.  | 1  |
| 204 Pf. von der „Marschabteilung“ 3 Offz. 149 M. 11 Pf. von 27. Linien-Regmt 11 Offz. 419 Mann.         | 40 |
| 26. für 22 Offz. dann 1007 Mann und 41 Pf. Billets geschrieben.   | 1  |
| 27. für 9 Offz. und 454 M. vom 131. Linien-Regmt. Billets geschrieben.                                  | 1  |
| 28. für ein Offz. und 98 Mann Kanonier Billets geschrieben.   | 1  |
| 29. für 8 Offz. 271 Mann 140 Pf. Bill. geschrieben.   | 1  |
| 31. für 18 Offz. 607 M. 134 Pf. Billets geschrieben.  | 1  |
| August 1. für 2 Offz. und 202 Mann Weichsel-truppen und Folen.  | 1  |
| 3. für 4 Offz. 234 Mann Billets geschr.   | 1  |
| 31 für 8. Offz. 250 Mann und 160 Pf. vom 13. Jäger-Regmt.   | 1  |
| October 10. für 3 Offz. 252 Mann von der Ehrengart, Billets geschrieben.                                | 1  |
| 12. für 9 Offz. 350 Mann und 130 Pf. Billets geschrieben.   | 1  |
| 20. für 8 Offz. 250 Mann und 262 Pf. von der Ehrengarde, 6. Eskadron und 1. Regmt. Billets geschrieben. | 1  |
| 28. für 80 Kavallerie und 400 Mann Infanterie   | 1  |
| 29. bei dem großen Rückzug der französ. Truppen täglich für 3—400                                       | 1  |
| 30. Offiziere und 3—400 Mann auch   | 1  |
| Novbr. 1. mehrere Billets geschrieben.  | 4  |

Dann rückten den 2. November die Teusch alliierten Truppen an, wo wir täglich auf dem Rathaus Tag und Nacht die Gemeindsgeschäften verrichten mußten, also vom 2. November bis zum letzten Dezember per Tag und Nacht gerechnet also 60 Tag machen 60

Insgesamt wurden in der Zeit vom Februar bis 1. November 1813 von der Gemeinde Flörsheim verpflegt: 800 Offiziere u. Sa. 34499 Militärp. 33699 Mann und 9461 Pferde.

Durch die Kriegseinstellungen in den verschiedenen Jahren waren der Gemeinde Flörsheim nicht unbedeutliche Kosten erwachsen.

Sie betragen im Jahre:

|   |                      |
|---|----------------------|
| 1632—600 Gulden (wurden in Frankfurt aufgenommen)   | im 30 jährigen Krieg |
| 1636—3345 Gulden 20 Kreuzer (desgleichen in Hanau)  |                      |
| 1761—1018 Gulden 23 Albus 4 Kreuzer   | im 7jährigen Krieg   |
| 1797/1800 = 18968 Gulden 12 Albus (durch den Franzoseneinfall) 1803 genehmigte die Nassauische Regierung die Aufnahme von 30,000 Gulden (durch den Franzoseneinfall). |                      |

1843 erfolgte die Zehnt- und Pacht-Ablösung\* gegen 105,000 Gulden (durch den Franzoseneinfall).

**Geldwährung.**

|                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 4 Heller =                  | 1 Kreuzer                            |
| 2 Kreuzer =                 | 1 Albus                              |
| 4 Kreuzer =                 | 1 Bogen                              |
| 60 Kreuzer =                | 1 Gulden                             |
| 30 Albus =                  | 1 Gulden                             |
| 15 Bogen =                  | 1 Gulden                             |
| 1 Gulden 30 Kreuzer =       | 1 Reichsthaler                       |
| 2 Gulden 42 Kreuzer =       | 1 Brabanter-Thaler (Browener Thaler) |
| 11 Gulden =                 | 1 Carolin                            |
| 10 Pfennig =                | 1 Groschen                           |
| 30 Groschen =               | 1 Thaler (Preussisch)                |
| 1 Thaler nach allem Gelde = | 1 Gulden 45 Kreuzer.                 |

\* Die Urkunde betr. der Zehnt- und Pacht-Ablösung bringen wir in der nächsten Nummer zum Abdruck.

\*\* Karabinier-Scharführer.  
\* Voltigeurs—linie Flügelmannschaften der Bataillone, zum vertzeuten Gesecht bestimmt (Besondere Einrichtung Napoleons I.)

# Die Gebühren für Zeugen und Sachverständige.

Dem Reichstag ist die angekündigte Novelle zur Gebührenordnung für Zeugen und Sachverständige zugegangen. In der Begründung wird darauf hingewiesen, daß der Reichstag selbst wiederholt eine Erhöhung gewünscht habe, und daß die Verbündeten Regierungen das Verlangen nach einer angemessenen Erhöhung der Gebühren als berechtigt anerkennt, da die jetzigen Sätze tatsächlich in vielen Fällen keine ausreichende Entschädigung für die aus der Erfüllung der Zeugen- und Sachverständigenpflicht erwachsenden wirtschaftlichen Nachteile böten.

Die Novelle selbst hat folgenden Wortlaut:

Art. 1. Die Gebührenordnung für Zeugen und Sachverständige vom 30. Juni 1870 wird dahin geändert: Im § 2 wird dem Abs. 2 folgender Satz hinzugefügt: „Ob eine Erwerbsveräußerung stattgefunden hat, ist nach freiem Ermessen unter Berücksichtigung der Lebensverhältnisse und der regelmäßigen Erwerbstätigkeit der Zeugen zu beurteilen.“ Der § 3, Abs. 1, 2 erhält folgende Fassung: „Der Sachverständige erhält für seine Leistung eine Vergütung nach Maßgabe der erforderlichen Zeitveräußerung im Betrage bis zu 2 Mark für jede angefangene Stunde; ist die Leistung besonders schwierig, so darf ausnahmsweise der Betrag bis zu 6 Mark für jede angefangene Stunde erhöht werden. Die Vergütung ist unter Berücksichtigung der Erwerbsverhältnisse des Sachverständigen zu bemessen und für die durch die Teilnahme an Terminen verursachte Erwerbsveräußerung für jeden Tag auf nicht mehr als zehn Stunden zu gewähren.“ Der § 4 erhält folgende Fassung: „Vergütung für die aufgetragene Leistung ein üblicher Preis, so ist dem Sachverständigen auf Verlangen dieser und außerdem für die Teilnahme an Terminen die im § 3 bestimmte Vergütung zu gewähren.“ Hinter dem § 4 wird folgende Vorschrift eingefügt: „§ 4a. Haben in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten die Parteien mit dem Sachverständigen eine bestimmte Vergütung vereinbart, so ist die vereinbarte Vergütung zu gewähren, sofern ein zur Deckung des Betrags hinreichender Vorschuß gezahlt ist.“ § 8 erhöht den Höchstbetrag der Aufwandsentschädigung um 50 Prozent. Hinter dem § 12 wird folgende Vorschrift eingefügt: „§ 12a. Notwendige bare Auslagen, soweit sie nicht den durch den Aufenthalt außerhalb der Wohnung verursachten Aufwand betreffen, können dem Zeugen oder Sachverständigen erstattet werden, insofern es zur Vermeidung besonderer Härten angemessen erscheint. Dies gilt namentlich von den Kosten für eine notwendige Vertretung.“ Der § 14 erhält folgende Fassung: „Ossentliche Beamte erhalten Tagegelber und Reisekosten nach Maßgabe der für Dienstkreisen geltenden Vorschriften, falls sie zugezogen werden: 1. als Zeugen über Umstände, von denen sie in Ausübung ihres Amtes Kenntnis erhalten haben; 2. als Sachverständige, wenn sie aus Veranlassung ihres Amtes zugezogen werden und die Ausübung der Wissenschaft, der Kunst oder des Gewerbes, deren Kenntnis Voraussetzung der Begutachtung ist, zu den Pflichten des von ihnen versehenen Amtes gehört. Soweit allgemeine Vorschriften für Dienstkreisen nicht erlassen sind, kann die oberste Verwaltungsbehörde über die Gewährung der den öffentlichen Beamten in den Fällen des Abs. 1 den Gerichten gegenüber zustehenden Tagegelber und Reisekosten besondere Vorschriften erlassen. Werden nach den Vorschriften dieses Paragraphen Tagegelber und Reisekosten gewährt, so findet eine weitere Vergütung an den Zeugen oder Sachverständigen nicht statt.“ Die vorstehenden Bestimmungen finden auf Personen des Soldatenstandes entsprechende Anwendung. Auf Beamte der Gemeinden (Gemeindeverbände) finden sie nur insofern Anwendung, als die oberste Verwaltungsbehörde Bestimmungen über die Höhe der ihnen den Gerichten gegenüber zustehenden Tagegelber und Reisekosten erlassen hat. Die oberste Verwaltungsbehörde kann die ihr durch Abs. 2 und Abs. 4, Satz 2 gegebene Befugnis zum Erlasse der bezeichneten Bestimmungen auf andere Behörden übertragen.“ Der § 15 erhält folgende Fassung: „Die Gebühren der Sachverständigen, welche für die Erstattung von Gutachten im allgemeinen berechtigt sind, können durch besondere Tarife von der Landesjustizverwaltung bestimmt werden.“ Der § 17 erhält folgende Fassung: „Die einem Zeugen oder Sachverständigen zu erwährenden Beträge werden durch gerichtlichen

Beschluß festgesetzt, wenn der Zeuge oder Sachverständige oder die Staatskasse eine richterliche Festsetzung beantragt oder das Gericht sie für angemessen hält. Der Antrag kann von Amts wegen berichtigt werden, wenn die Beträge aus der Staatskasse gezahlt und dieser nicht erstattet sind. Für die Festsetzung und die Verichtigung ist das Gericht oder der Richter zuständig, vor welchem die Verhandlung stattgefunden hat, und für die Verichtigung auch das Gericht der höheren Instanz. Gegen die richterliche Entscheidung findet Beschwerde nach Maßgabe des § 567 Abs. 2 der Paragraphen 568 bis 575 der Zivilprozessordnung, sowie des § 4 Abs. 3 des Gerichtsverfassungsgesetzes, in Strafsachen nach Maßgabe der Paragraphen 346 bis 352 der Strafprozessordnung statt.“

## Politische Rundschau.

### Deutsches Reich.

—\* Am herzoglich cumberlandischen Hofe hat die Entscheidung des Bundesrates sehr bedrückt. Dem Vernehmen nach begibt sich das Herzogspaar von Cumberland zu den Einzugsfeierlichkeiten nach Braunschweig.

—\* Der Reichstag, der am 25. November zu seiner Herbsttagung zusammentritt, wird in erster Lesung eine Reihe von Petitionen erledigen, dann wird er später in die erste Lesung des Gesetzesentwurfes betreffend die Beschäftigung von Hilfsrichtern beim Reichsgericht und Änderung der Gebührenordnung für Zeugen und Sachverständige eintreten.

—\* Die „Nordb. Allg. Ztg.“ schreibt: Die Fleisch-Enquete-Kommission trat unter dem Vorsitz des Staatssekretärs Dr. Delbrück zu einer Schlusssitzung zusammen. Aus den bisherigen Verhandlungen ergaben sich als Hauptpunkte die Fragen über den Verlauf des Viehandels, Verhinderung der Schlächerung unreifer Kälber, sowie den Einfluß des Kreditwesens mit seiner wirtschaftlichen Abhängigkeit in der Lage des Fleischer-gewerbes. Dann werden behandelt der Einfluß der mannigfaltigen Gebühren auf die Preisbildung und die Versuche, mit den Stadtverwaltungen zum Abschluß mehrjähriger Lieferungsverträge für Schweine zu gelangen und ferner die Erfahrungen der Städte mit den sogenannten Rosslandsmaßnahmen seit dem Herbst 1902. Später soll der Wert der Aufschlagspreise im Metzgerladen erörtert werden. Den Abschluß wird die Frage nach Veröffentlichung des gesamten Materials bilden.

—\* Die Regierungsvorlage zur Aufhebung der Regentenschaft ist dem bayerischen Abgeordnetenhaus zugegangen. Die Vorlage gibt in ihrem einzigen Artikel dem Regenten das Recht, die Regentenschaft für beendet und die Krone als erledigt zu erklären, wenn die Reichsverweisung wegen eines körperlichen oder geistigen Gebrechens des Königs eingetreten ist, das ihn an der Ausübung der Regierung hindert, und wenn nach zehnjährigem Bestand der Reichsverweisung keine Aussicht besteht, daß der König regierungsfähig wird. Dem Landtage, der unverzüglich einzuberufen ist, sind — so bestimmt die Vorlage weiter — die Gründe zur Zustimmung anzuzeigen, aus denen sich die dauernde Regierungsunfähigkeit des Königs ergibt. Der Vorlage ist eine ausführliche Begründung beigegeben, die die in Betracht kommenden historischen und staatsrechtlichen Punkte behandelt.

—\* Wie die „Tägliche Rundschau“ hört, ist die Einberufung des preussischen Landtages auf den 8. Januar geplant. An diesem Tage wird auch der preussische Etat vorgelegt.

### Oesterreich-Ungarn.

—\* Man beschäftigt sich in Wien mit der Frage, ob nicht auch Oesterreich sich an der wirtschaftlichen Aufteilung Kleinasiens unter den Großmächten beteiligen soll, und ernsthafte politische und Finanzkreise erwägen den Plan einer österreichischen Interessensphäre in Kleinasien, die zwischen Deutschland und England eingeklärt sein soll. Vermutlich ist beim Besuch Kaiser Wilhelms beim Grafen Berchtold von diesem Plane gesprochen worden.

### Italien.

—\* Die Stichwahl in Ländigen sich durch neue Unruhen und blutige Kämpfe an. In Neapel mußte eine Massenkundgebung für den demokratischen Kandidaten durch Militär gesprengt werden, wobei es zahlreiche Verwundete gab.

### Türkei.

—\* Nach mehrwöchigen Beratungen hat der Ministerrat den Vorschlag des Kriegsministers Jzzet Pascha, eine deutsche Militärmission für die Türkei zu verpflichten, einstimmig angenommen. Dieser deutschen Mission werden, ähnlich wie der französischen Militärmission in Griechenland, umfassende Vollmachten für ihren Wirkungsbereich eingeräumt. Sie soll schon Mitte November ihre Tätigkeit aufnehmen. Zu ihrem Chef ist ein preussischer Divisionskommandeur ausersehen.

### Spanien.

—\* Der Abgeordnete Maura, der bekannte Führer der konservativen Partei, hatte mehrfach Unterredungen mit Mitgliedern des neuen Kabinetts. Er hat offiziell dementiert, daß er irgendwelche gegen das neue Kabinetts Stellung nehmen werde, sondern er erklärte, daß er es im Gegenteil unterstützen werde.

## Die Lage auf dem Balkan.

Zu den französisch-türkischen Verhandlungen. Die französisch-türkischen Verhandlungen sind zu keinem günstigen Abschluß gelangt. Djavid Bey fährt nach Berlin ab, ohne daß die Unterzeichnung des Vertrages stattgefunden hat. Der Hauptgrund der Uneinigkeit zwischen der Türkei und Frankreich besteht in dem künftigen Verhalten der türkischen Regierung gegenüber verhassten französischen Schutzbesetzten auf türkischem Gebiet. In türkischen Kreisen dementiert man alle Gerüchte von Verhandlungen zwischen der Türkei und Serbien, die eine Isolierung Griechenlands betreffen. Man erklärt, daß General Sawow diese Gerüchte mit Absicht in der europäischen Presse verbreiten läßt, um seinen Aufenthalt in Konstantinopel zu rechtfertigen und sich bei seiner Rückkehr nach Sofia einen günstigen Empfang zu bereiten.

Die serbisch-griechischen Beziehungen. Der serbische Geschäftsträger in Athen erklärte auf das Gerücht hin, daß die griechisch-serbischen Beziehungen eine Trübung erfahren hätten, daß im Gegenteil die Beziehungen zwischen den beiden Ländern engere sind als die einer gewöhnlichen Freundschaft.

## Die Wirren in Mexiko.

Die Präsidentenwahl. Vollständige Wahlergebnisse fehlen noch immer. Jedoch ist eine Stimmenmehrheit für Huerta und Blanquet sicher. Die Lage der Regierung scheint im übrigen präferer zu werden. Der Finanzminister versuchte vergeblich, vier Millionen den den Banken aufzunehmen. Die Befürchtung wird allgemeiner, daß die angelegtesten finanziellen Zwangsmaßnahmen unmittelbar bevorstehen.

Die Lage. Die Stadt Monterrey ist vorläufig ganz von den Rebellen frei. Diese richteten jedoch großen Materialschaden an und brannten insbesondere die Lagerhäuser der Nationalbahn nieder. Die Ausländer sind gesichert worden. Wahrscheinlich werden die Rebellen zurückgedrängt.

Die New-Yorker Zeitungen veröffentlichen Einzelheiten über die Flucht des Generals Diaz aus Veracruz. Darnach begab sich Diaz Dienstag um Mitternacht auf das Dach des Hotels in Veracruz, das er bewohnte und flüchtete von dort auf das Dach des amerikanischen Konsulats. Er ließ den Konsul mitten in der Nacht wecken und teilte ihm mit, daß er geflohen wäre, man würde ihn am anderen Tage verhaften und erschießen. Der Konsul war auf diesen Fall bereits vorbereitet und hatte Instruktionen aus Washington erhalten. Er zeigte Diaz ein Motorboot, das in nächster Nähe des Konsulats zur Abfahrt bereit lag und forderte ihn auf, sich sofort an Bord zu begeben, um sich zu retten. Diaz folgte diesem Rat und flüchtete gerade zur rechten Zeit. Das Boot war die Schaluppe des amerikanischen Kanonenbootes Wheeling.

## Aus aller Welt.

Abgelehnte Orden. Wie der Leipziger Korrespondent der „B. Z.“ erfahren haben will, hat Geheimrat Hofrat Thieme den ihm aus Anlaß der Einweihung des Völkerschlachtdenkmalts vom Kaiser verliehenen Orden 4. Klasse zurückgewiesen. Ferner wird mitgeteilt, daß auch Oberbürgermeister Dr. Dietrich den ihm zuerkannten Kronenorden 2. Klasse mit der Be-

# Liebe und Leidenschaft.

Roman von D. Elster.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

18. Kapitel.

Auch in den Kreisen der Offiziersfamilien hatte man viel leicht die fröhlichen Karnevalstage zu kleinen Festlichkeiten benützt. So hatten Major und Majorin Dankelmann sich die Ehre gegeben, zu einem kleinen Abendessen einzuladen, der Herr Oberst mit Gemahlin, der Herr Oberstleutnant mit Gattin, die vier Hauptleute von dem Bataillon des Majors, der Adjutant und einige wohlgestimmte Leutnants, von denen man annehmen konnte, daß sie die „einfache Häuslichkeit“ der Tante Major den lärmenden Vergnügungen des Karnevals vorziehen würden, waren als Gäste erschienen.

Onkel Major hatte anfangs Bedenken geäußert, ob man bereits jetzt eine Gesellschaft wegen des Todes der Frau Schwägerin geben könne, noch dazu, da Hedwig bei ihnen sei, die doch um ihre Mutter noch tiefe Trauer trage. Aber Tante Major hatte diesen Einwand mit der ihr eigenen Energie sehr rasch niedergeschlagen.

„Die Schwägerin ist über sechs Monate tot. Du lieber Gott man konnte der armen Frau die Erlösung recht gönnen, deshalb sich zu gemenen, würde ich einfach lächerlich finden.“

„Und was Hedwig anbetrifft, so wird sie es mir später Dank wissen, daß ich sie wieder in Verührung mit der Gesellschaft gebracht habe.“

„Man kann immerhin nicht wissen, was sich ereignet,“ meinte die Frau Majorin.

„Was willst Du damit sagen?“ fragte der Major.

„O, über Euch blinden Männer,“ entgegnete stolz lächelnd Tante Major. „Nur man es Euch denn stets auf dem Präsentierteller entgegenbringen?“

„Ja, aber was denn nur?“

„Nun, mein Gott, so mache doch mir die Augen auf! Hast Du gar nichts bemerkt?“

„Bemerkst? Ich? — Ja, ich weiß nicht, was Du meinst!“

„So warte unsere Gesellschaft ab, dann werden Dir die Augen aufgehen. Glaubst Du, ich hätte Hedwig den ganzen Winter über hier behalten, wenn ich nicht eine bestimmte Absicht dabei gehabt hätte?“

„Ich dachte, Du wolltest dem armen Kinde ersparen, sich in fremden Häusern ihr Brot kärglich zu verdienen.“

„Richtig, mein Herr Gemahl, das ist auch meine Absicht gewesen! Aber stets kann sie doch nicht bei uns bleiben, deshalb soll sie heiraten.“

Der gute Onkel Major starrte seine energische Gemahlin mit großen Augen und offenem Munde an. Man hätte es in diesem Augenblick nicht für möglich gehalten, daß Onkel Major einmal längere Zeit zum großen Generalstab kommandiert gewesen war. Schließlich plähte er heraus: „Heiraten! Du denkst, daß sich die alte Geschichte mit Rattenberg wieder zuziehen kann? Du, ich warne Dich, der Rattenberg steht bei dem Oberst sehr schlecht angeschrieben, wenn ihm nur in nächster Zeit kein Unglück passiert, der Oberst machte neulich schon Andeutungen, daß er das Regiment noch von einigen rühdigen Schafen reinigen wolle.“

Tante Major lachte, daß ihr die Tränen über die geschminkten Wangen perkten.

„Nein, lieber Dankelmann,“ sprach sie dann, „Du bist zu komisch! An Rattenberg hat allerdings meine Seele nicht gedacht! — Doch genug davon! Hast Du die Einladungen fortgeschickt?“

„Ja!“

„Du hast doch niemand vergessen von den Namen, die ich Dir aufschrieb?“

„Nein, Liebste.“

„Auch nicht Leutnant Bauer?“

„Nein, — ach! nun fange ich an zu verstehen! — Das ist allerdings vortrefflich! Leutnant Bauer ist sehr wohlhabend.“

„Und ein netter Mensch!“

„Er macht noch 'mal Karriere, der Oberst will ihn später zu seinem Adjutanten machen.“

„Er treibt sich nicht in allen Kneipen umher, wie Rattenberg.“

„Nein, nein, er ist ein solider, junger Mann, kommt täglich des Abends in das Kasino und setzt sich mit an unseren Tisch.“

„Nun also, ist das kein Mann für Hedwig?“

„Wenn Du Hedwig dazu kriegen könntest.“

„Hedwig? Ich sollte denken, sie müßte Gott danken, wenn sie einen solchen Mann erhalten könnte.“

„Ja — aber — die Hedwig ist sonderbar.“

Tante Majors Augen funkelten.

„Wenn Hedwig etwa noch an alte Geschichten denken sollte, dann wäre es allerdings Zeit, sie aus dem Hause zu schaffen.“

„Nein, nein,“ beruhigte Onkel Major, „behüte! wie sollte sie dazu kommen?“

„Das möchte ich auch fragen.“

Mit in den Nacken zurückgeworfenem Haupt rauschte Tante Major davon. Der Herr Major wagte ihr nicht zu folgen, er kannte diese Bewegung und mußte, daß dieselbe eine tiefgehende Erregung ihres energischen Gemütes andeutete. Deshalb zog es Onkel Major vor, in seinem Zimmer zu bleiben und nachdenklich den Rauchwölkchen seiner Zigarre nachzublicken.

Majors hatten auf Karneval-Dienstag eingeladen und mit Ausnahme einiger unzuverlässiger Leutnants, die sich lieber auf dem Theaterball umhertrieben, waren sämtliche eingeladenen erschienen. Herr Oberst führte die lebenswürdige Wirtin zu Tisch, Onkel Major die Frau Oberst; der älteste Hauptmann mußte der Frau Oberstleutnant den Arm bieten, deren Gemahl wiederum der Tischnachbar der Frau ältesten Hauptmann war — kurz genau nach Rang und Alter geordnet, reichte sich die Gesellschaft um den würdig gedeckten Tisch, der als karnevalistisches Abzeichen eine große Baumtorte in Gestalt einer Rattenkappe trug.

Am unteren Ende des Tisches saß das junge Volk, einige Leutnants und zwei junge Damen, darunter Hedwig, welche

abgelehnt habe, daß ihm nach den Orden, die schon beste, eine höhere Auszeichnung zukomme.

**Mordversuch vor Gericht.** Ein dramatischer Zwischenfall ereignete sich während der Verhandlung des Schwurgerichts in Bourges (Frankreich). Ein Mann namens Gillard war von seinen beiden Söhnen angeklagt worden, im Jahre 1909 seine Frau ermordet zu haben. In dem Augenblick, als der Richter den Freipruch verkündete, schwang sich einer der beiden anwesenden Söhne über die Barriere und feuerte auf seinen Vater einen Revolver ab. Gillard hatte im letzten Augenblick die Hand schützend vor das Gesicht gehalten und wurde nur am Handgelenk leicht verletzt. Das Publikum stürzte sich auf den jugendlichen Vatermörder und wollte ihn lynchen. Erst einem großen Aufgebot von Polizei gelang es, die Ordnung wiederherzustellen. Der junge Mann wurde verhaftet.

**Blutiat.** Ein ehemaliger Fremdenlegionär namens Edmund Binzmalle hat in Douai auf offener Straße den Gendarmen-Hauptmann Berreau, der früher bei der Fremdenlegion als Offizier gedient hatte, erschossen. Berreau hatte dem Legionär ein Darlehen verweigert, worauf dieser zu Täuschlichkeiten überging und den Hauptmann angriff. Die Polizei hatte Mühe, den wie wahnsinnig sich schlagenden Mann zu überwältigen.

**Ein netter Ghemann.** Auf dem Pariser Nordbahnhof spielte sich vor der Abfahrt des Schnellzuges nach Brüssel eine merkwürdige Szene ab. Zwei Krankenwärterinnen versuchten, eine elegante Dame, die sich auf das festigste sträubte in ein Abteil erster Klasse einzubringen. Eine große Anzahl Passanten sah dem Schauspiel unerschrocken zu bis schließlich die Dame sich an das Publikum wandte und auf französisch und deutsch Hilfe bat. Sie rief, daß ihr Gatte sie für verrückt erklären lassen wolle, und sie in eine Irrenanstalt einbringen lassen wollte, um sich von ihr zu befreien und mit seiner Geliebten weiter leben zu können. Die Dame starrte in höchster Aufregung, durchaus nicht verrückt zu sein. Tatsächlich wurde sie innerhalb weniger Minuten von den Krankenwärterinnen befreit, da die Menge eine äußerst aggressive Haltung gegenüber den beiden Krankenwärterinnen einnahm. Die Dame wurde auf die Polizeiwache des Nordbahnhofes geführt, wo sie erkrankte, die Frau eines Kaufmannes namens David zu sein, mit ihrem Mädchenname heiße sie Alvine Lehmann und sei aus Deutschland gebürtig. Sachverständige werden die Dame untersuchen, doch scheint es, daß sie vollkommen gesund ist.

**Die Weltausstellung in Gent** ist am Dienstag von einem vierten Brande heimgesucht worden. Das bayerische Restaurant und Konzerthaus brannte nieder, außerdem wurden durch die Löscharbeiten zwei an der gleichen Ausstellungsstraße gelegene Häuser erheblich beschädigt. Der Schaden beträgt 200 000 Mark. Im übrigen scheint es, als ob die Ausstellung mit einem völligen Mißerfolg enden sollte, denn eine ganze Anzahl von Versicherungen hat ihre Zahlungen eingestellt.

**Ein schwerer Sturm,** der großen Schaden anrichtete, zwei Menschen tötete und viele Personen zum Teil lebensgefährlich verletzte, wütete am Dienstag im ganzen Westen Englands und in Süd-Wales. Hunderte von Häusern wurden zerstört. Bäume und Telegraphenmasten wurden aus dem Boden gerissen.

**Streikende Schiffsoffiziere.** Die Offiziere der Peninsular and Oriental Company in London haben den angekündigten Streik begonnen. Infolgedessen liegt die ganze Flotte der Gesellschaft still. Von 40 Offizieren streiken 37. Der Dampfer „Arcadia“, der am Mittwoch mit Passagieren und Post nach Bombay fahren sollte, fährt nicht vor Freitag.

**Strenge Zollmaßregeln.** Bei der Ankunft des Hochdampfers „Aronprinzessin“ in New-York schnitten die Zollbeamten den an Land gehenden Damen die Federn von den Hüften. Die Frauen protestierten heftig einige vergossen bittere Tränen.

### Don der Luftschiffahrt.

**Ein Telegramm Zeppelins.** Auf ein von dem 12. Deutschen Luftfahrt-Verbandsstag an den Grafen Zeppelin gesandtes Begrüßungstelegramm, in dem der Deutsche Luftfahrttag, seinem alten, verehrten Ehrenpräsidenten herzlichste Glückwünsche und treues und unerschütterliches Festhalten an seinem Lebenswerk versprochen, hat Graf Zeppelin geantwortet: Dem 12. Deutschen Luftfahrttag gerührten Dank für seine Kundgebung. Wenn wir noch ein paar Jahre Lebensstraß läßt, so wird mein Glaube an mich nicht zu schanden werden.

Gleichsam die Pflichten eines Oberkellners hatte übernehmen müssen, indem die beiden Frauen, deren breite Hände in weichen gestrickten Handschuhen steckten, ihrer Aufsicht unterstellt waren. In diesem Ende des Tisches befand sich auch die Bowle, ein Zusammenguß aus leichtem Roselwein, der durch Zucker einigermaßen trinkbar gemacht worden war, eine halbe Flasche Rotwein und einigen Flaschen Selterswasser. Tante Major liebte die Gesellschaft, aber es durfte nicht viel kosten.

„Gnädiges Fräulein, gestatten, daß ich das Einschenken der Bowle übernehme,“ sagte galant Leutnant Bauer, der Tisch nachher Hedwigs.

„Sie würden mir einen Dienst erweisen, Herr Leutnant.“

„O, gnädiges Fräulein! Wissen Sie, daß ich gnädigen Fräulein stets zu Diensten bin!“

„Sehr freundlich, Herr Leutnant.“

„Habe Hebung diesen Winter im Einschenken bekommen, in allen Gesellschaften wird mir das Amt übertragen, neulich erst beim Regimentskommandeur, gnädiges Fräulein waren aber nicht dort,“ sagte Leutnant Bauer.

„Nein, ich besuche noch keine Gesellschaften außer dem Hause.“

„O, wie schade, habe tausendmal bedauert, gnädiges Fräulein nicht dort zu sehen, es war reizend, entzückend! Regimentskommandeur liebenswürdiger Wirt und Frau Oberst zum Handlüssen nett.“

Hedwig fand, daß sich Leutnant Bauer in den letzten Jahren zum vollendeten Geden ausgebildet hatte.

**Flugveranstaltungen 1914.** Schon jetzt ist in Deutschland eine ganze Reihe zum Teil bedeutender Flugwettbewerbe für 1914 in Aussicht genommen. Das größte Interesse beansprucht zweifellos der große Hochseeflugwettbewerb im Sommer 1914, den Reichsmarineminister Nationalflugspende und Reichsamt des Innern zur Einweihung des mit großen finanziellen Aufwendungen geschaffenen Wasserflugplatzes Warnemünde zu veranstalten gedenken. Anschließend an diesen Flug soll sich nach dem Vorschlag des belgischen Aeroclubs ein internationaler Wasserflugwettbewerb den Rhein aufwärts. International soll ferner ein von Deutschland Dänemark und Schweden veranstalteter Flug Hannover-Kopenhagen-Göteborg-Stockholm ausgeschrieben werden. Als traditionelle Veranstaltung erscheint wieder der 1914 zum vierten Male ausgeschrieben Juverlässigkeitsflug der seit 1913 den Namen Prinz Heinrich-Flug führt; er soll in der Zeit vom 17. bis 24. Mai ausgeschrieben werden. Auch der Schlesische Aeroclub, der in diesem Jahre die wohlgelungene zur Hauptsache auf militärischer Grundlage aufgebaute Jubiläumswochenveranstaltung hat, plant für 1914 einen Weisflug. Die Strecke Berlin-Breslau soll mit Zwangszwischenlandungen in Frankfurt (Oder), Guben, Sagan und Liegnitz zurückgelegt werden. Anschließend soll sich an den Flug eine Ausstellung von Flugzeugen in der Jahrhunderthalle. Die Luftfahrtorganisation Ostdeutschlands beabsichtigt, den ostpreussischen Rundflug von 1913 in einem ostpreussischen Rundflug 1914 wieder aufleben zu lassen. Auch der schon zum zweiten Male sehr wohlgelungene Rundflug um Berlin dürfte wieder veranstaltet werden. Außer diesen Ueberlandflügen werden auf geschlossenen Flugplätzen die Frühjahrs- und die Herbst-Flugwoche in Johannisthal, außerdem Flugwochen in Leipzig, Dresden und Gelsenkirchen stattfinden.

**Ein neuer Rekord.** Der Flieger Lattich hat mit seinem Fluge von Berlin an die russische Grenze und zurück nach Königsberg einen neuen Weltrekord im Fluge mit einem Passagier aufgestellt und die Leistung des Engländers Longeroth, der 7:45 mit Passagier geflogen ist, nicht unwesentlich verbessert. Lattich flog von Berlin nach Königsberg, Gumbinnen, Tilsit und von dort nach Königsberg zurück. Er hat 810 Km. in 9 St. 30 Min. zurückgelegt.

**Ein Leuchtturm für Luftschiffe.** Ein aviatischer Leuchtturm wird bei Liebenwerder errichtet. Er wird mit einem Blinkfeuer von 2000 Kerzenstärke ausgerüstet. Die auszubehenden Zeichen erfolgen nach dem Morsezeichen V. Es ist dies der erste aviatische Leuchtturm im Reich, der der Luftschiffahrt wertvolle Dienste leisten dürfte.

### Kunst und Wissenschaft.

○ Ein neuer Komet. Nach einer Mitteilung der Königlich-Sternwarte wurde von E. Zinner in Bamberg ein neuer Komet zehnter Größe entdeckt. Der Komet steht gegenwärtig nahe beim Stern Beta im Sternbild Sobieski'scher Schild.

### Vermischtes.

„Woju eine lange Nase gut ist. Eine drohlige Geschichte, bei der zwei Eisenbahnräuber böse hereinfielen, wird aus Paris berichtet: In Frankreich befindet sich bekanntlich die Notbremse an einer Signalleite und zwar etwa in Brusthöhe, nicht übermannshoch, wie bei uns, angebracht. Zwei Eisenbahnräuber hatten nun in einem Abteil 2. Klasse der P-L-M (Paris-Von-Weibterramnee) einen vorzüglichen Fang gemacht; sie hatten ihr Opfer gebunden und wühlten nun nach Herzenslust in dessen Handtaschen umher. Der Reisende versuchte vergeblich sich zu befreien, schreien konnte er auch nicht, denn man hatte ihm einen Knebel in den Mund gesteckt. Da kam ihm ein rettender Gedanke. Er rutschte langsam auf die Koffeinvorrichtung zu und während die beiden Burschen noch mit der Durchsicht seines Gepäcks beschäftigt waren, zog er — wozu hatte ihn die Natur mit einer langen Nase ausgestattet? — beifühmend mit der Nase die Leite des „Signal d'alarme“. Eine Minute später hielt der Zug und die Eisenbahnräuber, die ihre schlaue Rechnung ohne die lange Nase ihres Opfers gemacht hatten, wurden nach der Befreiung des Reisenden einstellend in Nummer Sicher im Padwagen untergebracht. — Die Geschichte wird nach dem 1. April erzählt: also muß sie wahr sein ...“

ger Beobachtungsposten sich befanden, und Hedwig mußte dann wohl oder übel den Gruß des Leutnants erwidern. Wenn das junge Mädchen mit der Taute spazieren ging, gefellte sich nach kurzer Zeit Leutnant Bauer zu ihnen und Taute Major empfing ihn stets mit sehr gnädigem Kopfnicken und Lächeln, eine Auszeichnung, der sich nur wenige bevorzugte Offiziere zu erfreuen hatten. Wenn Hedwig dann schweigsam, mit gesenktem Köpfchen neben Leutnant Bauer einherging, dann warf ihr Tante Major strafende Blicke zu, und nachher, wenn sie wieder allein waren, bekam Hedwig wohl gar eine längere Strafpredigt, jedenfalls aber spitzige Bemerkungen über ihr wenig liebenswürdiges Benehmen zu hören.

„Ein mittelloses junges Mädchen darf nicht hochmütig sein! — Ein armes Mädchen muß heute froh sein, wenn es die Augen eines wohlhabenden Mannes auf sich zieht.“

Das ungefähr waren die Worte, welche Tante Major bei solchen Gelegenheiten mit Vorliebe anwandte.

Hedwig fühlte sich tief unglücklich. Sie hätte so gern eine Stellung in einem fremden Hause angenommen, aber sie konnte ja nicht selbstständig vorgehen, und Onkel Major hatte stets, wenn Hedwig darum gebeten hatte, sich um irgend eine Stellung zu bewerben, gutmütig ablehnend geantwortet: „Das hat ja noch Zeit Hedwig, weshalb willst Du nicht bei uns bleiben? Es fehlt Dir doch an nichts?“

O nein, es fehlte ihr an nichts! Sie besaß Kleidung, sie brauchte nicht zu hungern und zu dursten, sie lebte ruhig und friedlich in geordneten Verhältnissen — nein, es fehlte ihr an nichts! Und dennoch diese grenzenlose Dede in ihrem Herzen! Dennoch diese stete Angst ihrer Seele vor einem nahenden Unglück. Dazu noch oftmals die wilde Sehnsucht, fortzueilen aus diesem stillen, friedlichen Leben, aus diesen geordneten Verhältnissen, fort in ein arbeitsreiches Dasein, in ein Leben voller Mühen und Sorgen, das aber durch das milde Licht der wahren, herzinnigen Liebe erleuchtet wurde. O, was kimmererte sie sich um Reichtum und Wohlleben! Oftmals sah sie sich im Traume auf eine einsame Insel oder in eine Felsenwüste versetzt. Sie mußte ringen, um ihren künftigen Lebensunterhalt, kämpfen und arduen, um ihr Dasein zu fristen,

△ Die **Verkehrsweiskarte** ist eine Einrichtung der deutschen Post, die nicht nur in vielen Ländern zugelassen ist, sondern auch von zahlreichen Postverwaltungen nachgeahmt worden ist. Solche Ausweisarten, die auch in Deutschland als vollständige Ausweispaßkarte gelten, gibt es jetzt in Belgien, Bosnien-Herzegowina, den Niederlanden, Oesterreich, Schweden, Serbien und Spanien. Sie stimmen im wesentlichen mit den deutschen Postausweisarten in Größe und Vordruck, meist auch in der Einrichtung, überein. Die belgischen Postausweisarten sind auf hellgrünem Papier hergestellt; der Vordruck ist französisch und flämisch; sie gelten fünf Jahre. Die Farbe der niederländischen Postausweisarten ist hellgrün. Die Farbe der in einem grünen Umschlag eingehetzten bosnisch-herzegowinischen und österreichischen Postausweisarten ist blaugrün, der schwedischen grasgrün, der serbischen hellblau. Die in Bosnien-Herzegowina ausgefertigten Postausweisarten haben einen viersprachigen Text, der Vordruck der übrigen Postausweisarten ist mit einer französischen Uebersetzung versehen. Die Außenseite der spanischen Postausweisarten ist olivgrün, die Innenseite ist weiß. Ihr Text ist in spanischer und französischer Sprache mit blauer Farbe gedruckt; sie gelten drei Jahre.

### O, diese Zerstretheit!

Die Zerstretheit allein macht sicherlich den Professor noch nicht. Man kann auch ein Antiquitätenhändler sein und doch jeden Rekord der Zerstretheit schlagen. Beweis: die folgende kleine Geschichte, die aus Mailand berichtet wird:

Ein Mailänder Antiquitätenhändler erblickte eine besondere Spezialität darin, möglichst viele antike Regenschirme zu besitzen, wobei das Wort „antik“ nicht gar zu altertümlich aufgefaßt werden darf, da der Regenschirm überhaupt erst vor 200 Jahren das Licht der Welt erblickt. Eines Tages erfuhr nun unser reicher Antiquitätenhändler, daß auf einer Auktion in Brüssel drei alte Regenschirme zum Verkauf ausboten würden und da ihn dieser kostbare Besitz reizte, so setzte er sich auf den Express und fuhr nach Brüssel. Es gelang ihm auch, die drei kostbaren Gegenstände zu bekommen und recht veranlaßt besah er sich nachher mit seinen drei alten Regenschirmen die belgische Hauptstadt. Als er in sein Hotel kam, waren die drei Schirme verschwunden. Wo er sie stehen gelassen, wußte er nicht. Des Französischen war er auch nicht mächtig, so ließ er sich nur den Bege zum Hundbüro zeigen und forschte dort nach; er hatte Glück: soeben waren die drei Schirme abgegeben worden. Der „ehrliche“ Händler hatte gemeint, die altmodischen Dinger könne er selbst weder behalten noch loschlagen. Der überglückliche Eigentümer gab dem Finder eine angemessene Belohnung und trachtete nun darnach, möglichst rasch mit seinem kostbaren Schatz wieder nach der sonnigen Heimat zu gelangen. Dies gelang ihm auch, wenn auch nur teilweise; denn als er in Mailand anstieg, ließ er das Paket mit den drei Schirmen im Zug liegen. Aber auch diesmal wachte ein gütiges Geschick über den antiken Regenschirmen. Ein Bahnbeamter gab sie ab, ein Schutzmann der Stadt Mailand nahm sie in Empfang, schwang sich damit auf die Mailänder Elektrische und wollte sie nach dem Hundbüro bringen. Dabei hatte er es so eilig, daß er von der fahrenden Trambahn absprang was zwar ihm selbst nichts schadete, aber die Schirme in einen recht desolaten Zustand versetzte. Auf dem Hundbüro erkannte man sofort, daß es sich hier um Antiquitäten handelte. Man fürchtete Katastrophen, Schadensersatzlagen, denn wenn ein städtischer Polizist die Schirme, die er in amtlicher Eigenschaft verwahrt, beim Abspringen von der Trambahn zerbricht, so kann doch möglicherweise die Stadt haftbar gemacht werden und so wurden die Schirme auf Kosten der Gemeinde repariert. Inzwischen war der Eigentümer auch nicht müßig gewesen. Er hatte dem davon gefahrenen Zuge ein Telegramm nach Genua nachgeschickt und erhielt nach drei Tagen die Antwort, seine Schirme seien von dem Bahnbeamten X. bereits in Mailand gefunden und dem Schutzmann Y. ausgediebt worden. Also begab sich unser Antiquitätenhändler wieder auf das Hundbüro, nahm seine Schirme in Empfang, bezahlte die von der Stadt aufgewendeten „Auskosten“ im Betrage von 46 Lire und behändigte dem Bahnbeamten obendrein noch 300 und dem Schutzmann 200 Lire zur Belohnung. Dann schaffte er das kostbare Gut in seine stille Kammer und — o Wunder! — unterwegs ließ er sie nicht mehr sehen! **AD.**

aber ihr zur Seite kämpfte und arbeitete der Mann ihrer Liebe und mit ihr, wenn der Abend niedersank, dann ruhten sie beide aus von der harten Arbeit. Arm in Arm, Schulter an Schulter, Auge um Auge, und ein Gefühl des unendlichen Glückes durchflutete ihre Herzen.

„Darf ich gnädigen Fräulein ein Glas Bowle einschenken? Gnädiges Fräulein sind heute abend sehr nachdenklich gestimmt.“

„Ah, die Wirklichkeit! Die entsetzliche, häßliche, lächerliche Wirklichkeit!“

Die Gesellschaft verlief in der üblichen Form. Nachdem Frau Major die Tafel aufgehoben hatte, begab man sich in den Salon zurück, wo nun eigentlich eine ungewöhnliche Unterhaltung hätte Platz greifen sollen. Aber die Gegenwart des Herrn Oberst, dessen Gemahlin, sowie der anderen Würdenträger und Würdenträgerinnen des Regiments dämpfte die Stimmung aller Anwesenden zu einer leisen Bolltonart, so daß selbst der joviale Hauptmann Kugel seine knarrende Stimme zu einem leisen Flüstern mäßigte. Daß in solcher schwülen Atmosphäre eine trübliche karnevalistische Stimmung nicht aufkommen konnte, war klar. An die Wände gelehnt, saßen oder standen die jungen Leutnants halb verlegen da, die Tasse Tee in der Hand haltend, ängstlich bedacht, daß die Frau Major oder die Frau Oberst nicht bemerke, wieviel Alkohol sie sich zum Tee genommen. Man erinnerte sich noch der Wutblicke der Frau Oberst, als in ihrer letzten Gesellschaft Leutnant von Rattenberg sich statt der schalen Tasse Tee einen kleinen, aber steifen Seemannsgrog zusammengegossen hatte. Solchen Blicken setzte man sich besser nicht aus, in Anbetracht der Betrugens- und Sittenlisten, welche der Herr Oberst zu führen hatte.

In einem kleinen Nebenzimmer stand ein ziemlich abgespieltes Pianino. Hedwig hatte auf dem Labrett vor demselben Platzgenommen. Auf Ersuchen ihrer Tante hatte sie ein brillantes Salonstück von Liszt vorgetragen, jetzt sah sie da, die gefalteten Hände in den Schoß gelegt, den Kopf gesenkt, die Augen zu Boden geschlagen und hörte zerstreut den Worten Leutnant Bauers zu, der ihr die Notenblätter umgewendet hatte.



Kathreiner's Malzkaffee schmeckt gut, ist  
gesund und - billig.  
20 Tassen nur 10 Pfennig.

\* Wiesbaden, 31. Oktober. Der Kaiser hat dem Kaufmann Ruf, hier, dessen achtjähriger Sohn im Mai dieses Jahres während der Anwesenheit des Kaisers durch ein Automobil, in dem die Herrin des Gefolges saßen, so gegen eine Plakatjule gequetscht wurde, daß der Tod bald darauf eintrat, ein Schmerzensgeld von 8000 Mark überweisen lassen.

**Katholischer Gottesdienst.**

24. Sonntag nach Pfingsten. 1/2 7 Uhr Frühmesse, 8 1/2 Uhr Schulmesse 9 1/2 Uhr Hochamt. Nachm. Totenvesper danach Prozession auf den Friedhof, Beichte 1/2 5 Uhr.  
Montag, (Allerseelen) 7 Uhr hl. Messe im Schwesternhaus, 8 Uhr gest. Seelenamt, danach Prozession auf den Friedhof.  
Dienstag, 1/2 7 Uhr 1. Seelenamt für Wilh. Schwarz, 7 Uhr Amt für Karl Bertram und Ehefrau Katharina.

**Evangelischer Gottesdienst.**

Sonntag, den 2. November 1913.  
Beginn des Gottesdienstes um 2 Uhr.

**VERSCHÖNERUNGS-VEREIN**

Mittwoch, den 5. November 1913 abends 8 Uhr beginnt Versammlung im Anker (Cornelius Dienst). Tagesordnung: 1. Beratung wegen Neuananschaffung von Bäumen. 2. Beantwortung verschiedener Briefeinfäufe. 3. Anstellung eines Mannes zur Beaufsichtigung und Instandhaltung der Vereins-Anlagen. 4. Sonstige Vereinsangelegenheiten.

**Erstes Blatt.**

Die heutige Nummer umfaßt  
**6 Seiten**  
außerdem die Unterhaltungs-Beilage und das illust. Witzblatt „Seifenblasen“.

**Hinweis.**

Der Gesamtauflage unserer heutigen Nummer ist ein Extra-Blatt der Firma

**Grand-Bazar Frankfurt a. Main.**

über „Serien-Tage“ beigelegt, welches wir geneigter Beachtung empfehlen.

Unsere Leser finden in heutiger Nummer eine Separatbeilage über die

95 Pfg.-Woche der Firma V. Tieh in Mainz, worauf wir hiermit ganz besonders aufmerksam machen.

Der Gesamtauflage unserer heutigen Nummer liegt ein Prospekt des

Kredithauses N. Zuchs, Höchst a. M. u. Frankfurt a. M. bei, auf den wir ganz besonders aufmerksam machen.

**Stadttheater Mainz.**

Direktion: Max Behrend.

Samstag, 1. November, nachm. „Der Waffenschmied“. Abends 7 Uhr „Der lebende Leichnam“.

Sonntag, 2. Novbr., nachm. 3 Uhr „Glaube und Heimat“. Abends 7 Uhr „Lohengrin“.

Montag, 3. November, abend 7 „Cavalleria rustic. Bajazzo“.

Dienstag, 4. Nov. abends 7 Uhr „Der lebende Leichnam“.

Mittwoch, 5. Nov. abends 7 Uhr „Symphonie Konzert“.

Donnerstag, 6. Nov. abends 7 Uhr „Süße Gift, Stradella“.

Freitag, 7. Nov. abends 8 Uhr „Der liebe Augustin“.

Samstag, 7. Nov. abends 7 1/2 Uhr „Hugenotten“.

Sonntag, 9. Nov. nachmittags „Der lachende Ehemann“. Abends 7 Uhr „Aida“.

**Geschäfts-Berlegung u. -Empfehlung.**

Meiner werten Kundschaft, der Einwohnerschaft von Flörsheim und Umgegend zur gefälligen Kenntnis, daß sich meinen Salon zum

**Rasierern, Frisieren und Haarschneiden** vom nächsten Samstag, den 1. November ab in meinem neuingerichteten Wohnhause

**Hauptstraße No. 27,**

vis-à-vis der kath. Kirche befindet. Indem ich für das mir seit über 15 Jahren geschenkte Vertrauen bestens danke, bitte ich dasselbe auch auf mein neues Heim übertragen zu wollen.

Im Voraus freundliche und reinliche Bedienung zusichernd, bittet um geneigten Zuspruch

**Franz Schäfer,**

Friseur

Grosses Lager in Cigarren, Cigaretten, Rauch- und Schnupftabake.

**Große öffentliche Volksversammlung.**

Sonntag, den 2. Nov. nachm. 4 Uhr im Kaiserjahn

**Tagesordnung:**

Die drohende Wirtschaftskrise und die immer mehr um sich greifende Arbeitslosigkeit.

Referent: Herr Bezirkssekretär Dismann, Frankfurt a. M. Hochwichtig nicht nur für die Arbeiterklasse sondern auch für das gesamte Bürgertum ist die Frage der nötigen Arbeitslosen-Fürsorge. Erscheint deshalb in Massen in dieser Versammlung.

**Die Einberufer.**

**Geschäfts-Eröffnung u. -Empfehlung**

Einer geehrten Einwohnerschaft von Flörsheim die ergebene Mitteilung, daß ich in dem Hause des Herrn Ludw. Richter,

**Georg Bergsträsser**  
Friseur.

am Samstag, den 1. Nov. ds. Js. eröffnen werde.

Es wird mein eifriges Bestreben sein, meine wertvolle Kundschaft aufs Beste zu bedienen. Um geneigten Zuspruch bittet

Hochachtungsvoll  
Georg Bergsträsser  
Friseur.

**Verkaufe**

Herrn- und Damen-Taschenuhren,  
Regulateure, Wanduhren u.

**Wecker.**

Sowie aller Art Schmucksachen  
staunend billig.

Hochachtungsvoll

**A. Rubinstein, Uhrmacher,**  
FLÖRSHEIM a. M.

**Philipp Mitter**

Flörsheim, Eisenbahnstraße 32  
empfiehlt sein reichhaltiges

**Möbellager**

bei Bedarf an kompletten Ausstattungen sowie auch jedes Einzelmöbel zu sehr billigem Preis. Moderne Formen. — Ia. Arbeit. Mehrjährige Garantie.

Ein schön  
**möbl. Zimmer**  
zu vermieten.

Näh. Exped.

Eine schöne  
**4 Zimmerwohnung**

mit Gas und Wasserleitung zu vermieten.

Näh. Exped.

**Saatdub**

gegen Vögel, Mäuse und Hamster liefert

**Drogerie Schmitt,**  
Telefon No. 49.

**Persil**  
Der grosse Erfolg!

Das selbsttätige Waschmittel

Trotz der enormen Verbreitung von Persil gibt es noch manche Hausfrauen, die noch immer nicht die hervorragenden Eigenschaften dieses modernen selbsttätigen Waschmittels voll auszunutzen verstehen. Halten Sie sich an nachstehende bewährte Gebrauchs-Anweisung und Sie werden sofort sehen, wie mühelos, einfach, schnell und billig bei absoluter Unschädlichkeit für das Gewebe mit Persil zu waschen ist.

**Gebrauchs-Anweisung:**

**A. Für Weisswäsche.**

Man löst Persil in kaltem oder lauwarmem Wasser durch Umrühren im Kessel auf; dann die Wäsche sofort hinein tun, zum Kochen bringen und nur einmal 1/2-1 Stunde unter zeitweiligem Umrühren am Kochen halten. Nach dem Kochen lässt man die Wäsche einige Zeit in der Lauge stehen und spült sie dann in klarem, möglichst in warmem Wasser sorgfältig aus. Jede Zutat von Seife, Seifenpulver oder anderen Waschmitteln ist unbedingt zu vermeiden, da diese die selbsttätige Wirkung von Persil nur beeinträchtigen und dessen Gebrauch unnütz verteuern. (Nur bei sehr schmutziger Wäsche empfiehlt sich vorheriges Einweichen in Henkel's Bleich-Soda.)

**Resultat:** Alle Schmutz-, Staub-, Schweiß-, Fett-, Kakao-, Tee-, Blut-, Tinten-, ja auch Obstflecken sind spurlos verschwunden, die Wäsche ist vollkommen rein und blendend weiss, wie auf dem Rasen gebleicht.

**B. Für Wollwäsche.**

Persil wird hierbei nicht in kaltem, sondern bereits stark handwarmem Wasser aufgelöst und die Wäsche darin etwa 1/4 Stunde geschwenkt (also nicht gekocht); hierauf die Wäsche gut ausspülen und ausdrücken, nicht auswringen. Das Trocknen darf an nicht zu heissen Orten oder an direkter Sonne geschehen.

**Resultat:** Bei sachgemäßem Waschen mit Persil wird die Wolle nie filzig, sondern bleibt locker und griffig; Krankenwäsche wird gleichzeitig völlig keimfrei, da Persil nach bakteriologischen Feststellungen stark desinfizierend wirkt, Bakterien tötet und Krankheitskeime ertötet und zwar schon bei einer Temperatur von 30-40° C.

Also die glänzendsten Erfolge bei einfachster Anwendung! Zögern Sie deshalb nicht länger und machen auch Sie einen Versuch, denn so waschen Millionen Hausfrauen seit Jahren mit bestem Erfolg und schonen dabei ihre Wäsche!

Überall erhältlich, niemals lose, nur in Original-Paketen.

HENKEL & Co., DÜSSELDORF. Alleingige Fabrikanten auch der allbeliebtesten.

**Henkel's Bleich-Soda.**



**Peter Heckmann Flörsheim**  
Hauptstraße 19.

Spezialgeschäft für Damenhüte, Herrnhüte u. Herrenwäsche.

Nur allererstes Fabrikat zu billigsten Preisen.